



Pers en Voorlichting

Hof van Justitie van de Europese Unie

PERSCOMMUNIQUÉ nr. 74/12

Luxemburg, 12 juni 2012

Arrest in de gevoegde zaken C-611/10

Waldemar Hudziński / Agentur für Arbeit Wesel - Familienkasse en C-612/10

Jarosław Wawrzyniak / Agentur für Arbeit Mönchengladbach - Familienkasse

Het recht van de Unie staat niet eraan in de weg dat een lidstaat gezinsbijslagen toekent aan gedetacheerde werknemers of seizoenarbeiders voor wie hij in beginsel niet bevoegd is

Wanneer evenwel gebruik wordt gemaakt van deze mogelijkheid, schendt een nationale bepaling die deze gezinsbijslagen uitsluit wanneer in een andere lidstaat een vergelijkbare uitkering moet worden betaald, het vrije verkeer van werknemers

Volgens verordening nr. 1408/71¹ betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op migrerende werknemers is op een werknemer in beginsel de wetgeving van de lidstaat waarin hij werkt, van toepassing. Op personen die naar een andere lidstaat worden gedetacheerd teneinde aldaar arbeid te verrichten ("gedetacheerde werknemers") of die in een andere lidstaat tijdelijke arbeid verrichten ("seizoenarbeiders"), blijft evenwel de socialezekerheidsregeling van toepassing van de lidstaat waarin zij gewoonlijk werken, en niet die van de lidstaat waarin zij daadwerkelijk werken.

Waldemar Hudziński (C-611/10) en Jarosław Wawrzyniak (C-612/10) zijn Poolse staatsburgers die in Polen wonen en daar sociaal verzekerd zijn. Hudziński, vader van twee kinderen en zelfstandig landbouwer, werkte van 20 augustus tot en met 7 december 2007 als seizoenarbeider voor een tuinbouwbedrijf in Duitsland. Wawrzyniak, die een dochter heeft, werkte van februari tot december 2006 als gedetacheerd werknemer ook in Duitsland.

Volgens het Duitse recht heeft een persoon die niet in Duitsland zijn woonplaats of gebruikelijke verblijfplaats heeft, recht op kinderbijslag indien hij daar onbeperkt belastingplichtig is in de inkomstenbelasting. Evenwel wordt geen kinderbijslag uitgekeerd voor een kind als in een andere lidstaat voor dat kind een vergelijkbare uitkering kan worden ontvangen. Nadat beide werknemers hadden verzocht om in Duitsland als onbeperkt belastingplichtig te worden behandeld, hebben zij kinderbijslag gevraagd ten bedrage van 154 EUR per maand en per kind voor de periode waarin zij in Duitsland hebben gewerkt.

Hun respectieve aanvragen werden afgewezen op grond dat het Poolse recht, en niet het Duitse recht, moest worden toegepast overeenkomstig verordening nr. 1408/71.

In deze context heeft het Bundesfinanzhof het Hof van Justitie de vraag gesteld of, wanneer Duitsland niet de bevoegde lidstaat overeenkomstig verordening nr. 1408/71 is en de Duitse wetgeving derhalve niet van toepassing is, het recht van de Unie eraan in de weg staat dat Duitsland gezinsbijslagen toekent. Verder wenst de Duitse rechterlijke instantie te vernemen of een lidstaat het recht op gezinsbijslagen mag uitsluiten wanneer in een andere lidstaat een vergelijkbare uitkering kan worden verkregen.

Het Hof herinnert eraan dat het recht van de Unie met name tot doel heeft de betrokkenen in beginsel aan de socialezekerheidsregeling van slechts één enkele lidstaat te onderwerpen, om de

¹ Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen, in de bij verordening (EG) nr. 118/97 van de Raad van 2 december 1996 (PB 1997, L 28, blz. 1) gewijzigde en bijgewerkte versie, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 647/2005 van het Europees Parlement en de Raad van 13 april 2005 (PB L 117, blz. 1).

samenloop van toepasbare nationale wettelijke regelingen en de verwickelingen die daaruit ontstaan te vermijden. Verder blijft iedere lidstaat bevoegd om in zijn wetgeving met inachtneming van het recht van de Unie de voorwaarden voor toekenning van prestaties krachtens een stelsel van sociale zekerheid te bepalen.

Het Hof oordeelt dat de omstandigheid dat Hudziński en Wawrzyniak door de uitoefening van hun recht van vrij verkeer geen rechten op socialezekerheidsuitkeringen hebben verloren en evenmin het bedrag ervan verminderd zagen daar zij hun recht op gezinsbijslagen in Polen hebben behouden, de niet bevoegde lidstaat niet de mogelijkheid ontnaemt om dergelijke uitkeringen toe te kennen.

Aan deze mogelijkheid kan verder niet worden afgedaan door het feit dat in deze zaken noch de werknemer noch het kind voor wie die bijslag wordt gevraagd, zijn gewone verblijfplaats heeft op het grondgebied van de lidstaat waar de tijdelijke arbeid werd verricht. In de onderhavige zaken bestaat immers de band van de situaties van Hudziński en Wawrzyniak met het Duitse grondgebied waar gezinsbijslagen worden gevraagd, in de onbeperkte belastingplicht met betrekking tot de inkomsten uit de in Duitsland verrichte tijdelijke arbeid. Een dergelijke band is gebaseerd op een precies criterium en kan voldoende nauw worden geacht, mede gelet op het feit dat de gevraagde gezinsbijslag wordt gefinancierd uit belastinginkomsten.

Een uitlegging van de verordening in die zin dat een lidstaat in gevallen als die van de hoofdingen de werknemers en hun gezinsleden geen ruimere sociale bescherming mag bieden dan uit de toepassing van die verordening voortvloeit, zou het doel van de verordening miskennen en zou zich buiten de doelstellingen en het kader van het Verdrag plaatsen.

Het Hof leidt daaruit af dat **een uitlegging van de verordening, volgens welke een lidstaat gezinsbijslagen mag toekennen** in een situatie als die van de hoofdingen, niet kan worden uitgesloten, daar zij **bijdraagt tot de verhoging van de levensstandaard en de verbetering van de arbeidsomstandigheden van migrerende werknemers door hun een ruimere sociale bescherming te bieden** dan uit de toepassing van die verordening voortvloeit. **Deze uitlegging draagt aldus bij tot de verwezenlijking van het doel** van deze bepalingen, **te weten het vrije verkeer van werknemers te vergemakkelijken.**

In het tweede deel van het arrest onderzoekt het Hof de situatie waarin een lidstaat gebruik maakt van zijn bevoegdheid om gezinsbijslagen toe te kennen aan werknemers voor wie hij in beginsel niet bevoegd is, maar dit recht uitsluit wanneer de werknemer in een andere lidstaat een vergelijkbare uitkering ontvangt. Het Hof oordeelt dat **een nationale anticumulatieregeling, voor zover hij kennelijk niet tot een vermindering van het bedrag van de kinderbijslag wegens het bestaan van een vergelijkbare uitkering in een andere staat maar tot de uitsluiting ervan leidt, een belangrijk nadeel kan vormen waardoor de facto een veel groter aantal migrerende werknemers wordt getroffen dan ingezetene werknemers**, hetgeen de nationale rechter zal moeten nagaan.

Een dergelijk nadeel lijkt des te minder gerechtvaardigd daar de gevraagde uitkering wordt gefinancierd uit belastinginkomsten en volgens de Duitse wetgeving Hudziński en Wawrzyniak recht hebben op deze uitkering doordat zij in Duitsland onbeperkt belastingplichtig waren in de inkomstenbelasting. Dit nadeel, dat weliswaar kan worden verklaard door de verschillen tussen de socialezekerheidswetgevingen van de lidstaten die nog bestaan ondanks de Unierechtelijke voorschriften ter coördinatie, is derhalve in strijd met de vereisten van het recht van de Unie inzake het vrije verkeer van werknemers.

NOTA BENE: De prejudiciële verwijzing biedt de rechterlijke instanties van de lidstaten de mogelijkheid, in het kader van een bij hen aanhangig geding aan het Hof vragen te stellen over de uitlegging van het recht van de Unie of over de geldigheid van een handeling van de Unie. Het Hof beslecht het nationale geding niet. De nationale rechterlijke instantie dient het geding af te doen overeenkomstig de beslissing van het Hof. Deze beslissing bindt op dezelfde wijze de andere nationale rechterlijke instanties die kennis dienen te nemen van een soortgelijk probleem.

Voor de media bestemd niet-officieel stuk, dat het Hof van Justitie niet bindt.

De [volledige tekst](#) van het arrest is op de dag van de uitspraak te vinden op de website CURIA.

Contactpersoon voor de pers: Stefaan Van der Jeught ☎ (+352) 4303 2170